

FM 1720
3

ეროვნული
ბიბლიოთეკა



შოტა მილორავა
ШОТА МИЛОРАВА
SHOTA MIORAVA

ხორეხე პეხე
ХОРОВЫЕ ПЕСНИ

TWO CHORUS SONGS



გაგონებები
ზინგისთვის

© ИЗДАТЕЛЬСТВО ГРУЗИНСКОГО ОТДЕЛЕНИЯ МУЗФОНДА 1984

ს 484.068.4.02-62



შოთა მილორავა

ШОТА МИЛОРАВА

SHOTA MILORAVA

ორი საგუნდო სიმღერა

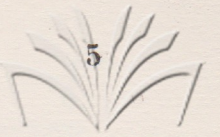
ДВЕ ХОРОВЫЕ ПЕСНИ

TWO CHORUS SONGS

FM 1720
3

სსრ კავშირის მუსიკალური ფონდის საქართველოს განყოფილება
19 თბილისი 84

Грузинское отделение Музфонда Союза ССР
19 Тбилиси 84



კაპოს კოვას
გაგარჯვება

СИЛА БРАТСТВА

ტექსტი გ. გრიგოლიშვილისა
Текст Ш. Григолишвили

მუს. შ. მილორავასი
Муз. Ш. Милорава

პარზის ტემპით Tempo di marcia

The first system of the piano accompaniment consists of two staves. The right hand plays chords and moving lines, while the left hand provides a steady bass line. The music is in 2/4 time and features a key signature of one flat (B-flat). The first measure is marked with a repeat sign. The second measure contains a handwritten 'მე' (me) below the staff. The third measure contains a handwritten 'და' (da) below the staff. The fourth measure is marked with a forte 'ff' dynamic. The system concludes with a final chord and a repeat sign.

The second system features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written on a single staff with two systems of lyrics. The piano accompaniment is on a grand staff. The lyrics are in Georgian and Russian. The first system of lyrics is: '1. თავს რამ-დენ-ჯერ დაგვ-ტე-ხი-ა' and '2. სა-ქარ-თვე-ლოვ, ჩე-მო-ღე-დავ,'. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands, marked with a forte 'f' dynamic. The system concludes with a final chord and a repeat sign.

I. I
II
კუბრა
B. I
II

(ორი მეორე ბანი)
f

1. თავს რამ-დენ-ჯერ დაგვ-ტე-ხი-ა
2. სა-ქარ-თვე-ლოვ, ჩე-მო-ღე-დავ,

f



ქართული
სიმღერების

mf

ქუ- ბი- ლი და მე- თა რი- სხვა,
 მზი- ა- ნე- თის ცა კრი- ა- ლავ,

p cresc.

მავ- რამ ბო- ლოს მა- ინც ი- სევ
 ძმა- თა ძმო- ბის ფიც- მა გიხს- ნა

mf

ძმა- თა ძმო- ბის ფიც- მა გვიხს- ნა!
 შე- ნი მტე- რი ა- ტი- ა- ლა!

(ორი პირველი ბანი)

თბილისის
კონსერვატორია

f

ახ- ლა სხვა ხარ ხა- ქარ- თვე- ლოს
ველ- მინდვ- რე- ბო, მოა და და- რო,

f

მოწ- მენ- დი- ლო ლურ- ჯო ცა- ო,
შვი- ლებს მინ- და და- კუ- ბა- რო,

p

თეთ- რო მთავ და მწვა- ნე ვე- ლო,
რომ ვინც ვას- ტებს ძმა- თა ძმო- ბას,

p



ქართული
საქართველოს
საქართველოს

mf

მო- ლი- ლი- ვე შა- ვო ზღვ- ო!
 ვე- რა- სო- დეს ი- გა- ხა როს!

mf

მისამღერო:

(ოქტავი) *f*

f

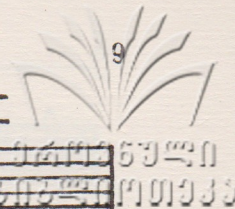
ჩე- მო ხალ- სო, ბედ- ნი- ე- რო,

f

mf

და- ვე- ლო- ცის ვე მარ- ჯვე- ხა,

mf



ქართული
ხალხური
მუსიკის
სამეცნიერო
ცენტრი

p შენ- მა დრო- შამ *mp* იუ- რი- ა- ლოს,

p *mp*

mf ძმა- თა ძმო- ბას გა- მარჯ- ვე- *cresc.* ბა! ჰე!

mf *cresc.*

f ჩე- მო ხალ- ხო, *f* ბედ- ნი- ე- რო,

f



ლა- გე- ლო- ცის ემ მარ- ჯვე- ნა,

p შენ- მა დრო- შამ *mp* იფ- რი- ა- ლოს,

p *mp*

mf ძმა- თა ძმო- ბას ვა- მარჯ- ვე- *f* და!

mf *f*



ქართული
საქართველოს
საქართველოს

თავს რამდენჯერ დაგვტყუებია,
 ქუხილი და მეხთა რისხვა,
 მაგრამ ბოლოს მაინც ისევ
 ძმათა ძმობის ფიცმა გვიხსნა.

ახლა სხვა ხარ საქართველოს
 მოწმენდილი ლურჯო ცაო,
 თეთრო მთავ და მწვანე ველო,
 მოღვილივე შავო ზღვაო.

მ ი ს ა მ ღ ე რ ი :

ჩემო ხალხო, ბედნიერო,
 დაგელოცოს ეგ მარჯვენა,
 შენმა დროშამ იფრიალოს,
 ხალხთა ძმობას გამარჯვება!

საქართველოვ, ჩემო ღედავ,
 მზიანეთის ცა კრიალავე,
 ძმათა ძმობის ფიცმა გვიხსნა,
 შენი მტერი ატიალა!

ველ-მინდვრებო, მთა და ბარი,
 შვილებს მინდა დაუბარო,
 რომ ვინც გასტყუებ ძმათა ძმობას,
 ვერასოდეს გაიხაროს!

მ ი ს ა მ ღ ე რ ი :

ჩემო ხალხო, ბედნიერო,
 დაგელოცოს ეგ მარჯვენა,
 შენმა დროშამ იფრიალოს,
 ხალხთა ძმობას გამარჯვება.



3066 კი კოზა
უამოკვიცა

В ДРУЖБЕ
ПОКЛЯНИСЬ

ტექსტი მ. კაკიტელაშვილისა
Текст М. Какителашвили

მუს. შ. მილორავასი
Муз. Ш. Милорава

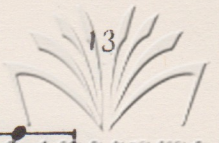
Allegro moderato

ტენორების
ანსამბლი

ბარიტონების
ანსამბლი

S.
A.
გუნდი

T.
B.



ქართული
სიმღერების

1

mf

1. მე ვუბ- ლე- რი მშო- ბელ მი- წას გა- ნახ- ლე- ბულ ქარ- თულ
 2. მე ვუბ- ლე- რი მზი- ურ კოლ- ხეთს ა- ხალ სამ- გორს ა- ხალ

T. I
II

mp

B. I
II

mf

მი- წას, ვაუ- კაცს, ვინც ამ მი- წის ნა- ყოფს
 რუს- თავს, ქარ- თულ ფო- ლადს, ქარ- თულ ავ- ტოს



2 *f*

მო- და- ლა- დე მტრის- ვან ი- ცავს მე ვუძ- ლე- რი
 ინ- ლეს- ტრი- ას ამ მძლავრ სუნთ- ქვას. მე ვუძ- ლე- რი

ა! ა!

S.I. *mf* ა!
 S.II *mf* ა!
 A. *mf* ა!

მზეს სი- ცო- ცხლეს. ჩვენს მო- მა- ვალს უფ- რო დი- აღს
 მოებს და ვე- ლებს ყვა- ვი- ლე- ბით და- ხა- ტუ- ლებს

ა! ა! ა!
 ა! ა! ა!
 ა! ა! ა!



საქართველოს ეროვნული ბიბლიოთეკა

mf *mp*

კმირ წი- ნაბ- რებს, წარ- სულ- ში რომ შე- ერ- კინ- ნენ მუნ- თალ
 სა- ქარ- თვე- ლოს სი- ა- მა- ყეს მზე- ჳა- ბუ- კებს მზე სა-

mf *mp*

mp *p*

mp *f*

mf *mp*

მისამღერო:

f

წყვდი- აღს მე ვემ- ლე- რი ყვე- ლა იმ ხალხს,
 თუ- ნებს

f

s. f

A მე ვემ- ლე- რი ყვე- ლა იმ ხალხს,
 B

f

f



mf

ვინც კი ძმო-ბა შე- მოკ-ფი-ცა, ამ ჩემს მი-წას,

mf

ვინც კი ძმო-ბა შე- მოკ-ფი-ცა, ამ ჩემს მი-წას,

mf

mf

მმო-ბელ მი-წას, ბა-რა-ქი-ან ქარ-თულ

mf

მმო-ბელ მი-წას, ბა-რა-ქი-ან ქარ-თულ

mp

მმო-ბელ მი-წას, ბა-რა-ქი-ან ქარ-თულ

mp

4

საქართველოს
საზღვარგარეთო
კულტურული ურთიერთობების
სამსახური

მე- წახ, მე ვუძ- ზე- რი
მე ვუძ- ზე- რი

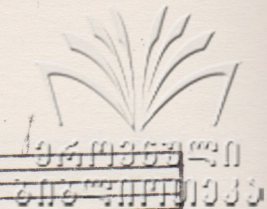
მე- წახ,

FM 1720
3

ოქ- რო- ყა- ნებს, ჩა- ის
შრო- მის ვმი- რებს, ვმი- რებს,

ოქ რო ყა- ნებს.
შრო- მის ვმი- რებს,

კ. მგალობლის სარ. სარ.
მარ. სარ. სარ.
სარ. სარ. სარ.
სარ. სარ. სარ.



ბუნ- ქვე- ჟე- ბს, ბალ- ჩა ბა- ლებს,
 ქვე- ნის ნამ-ღვილმხატვ-რებს,

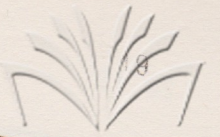
ბალ- ჩა ბა- ლებს,
 ნამ-ღვილ მხატვ-რებს,

5

mf

ჩა- შაქ- რე- ბულ ყუ- რძ- ნის მტევ-ნებს. სუფ- რა- ზე რომ
 მუ- შის მარჯ-ვენს გლე- ხის მარჯ-ვენს. სამ- შობ- ლოს რომ

mf



ქართული
ლიტერატურის
სახელმწიფო ბიბლიოთეკა

ტკბი- ლად კვალ- ხენს; სუფ- რა ხე რომ ტკბი- ლად
 ღვ- ღათს მა- ტებს; სამ- შობ- ღოს რომ ღვ- ღათს

კვალ- ხენს
 მა- ტებს

6

მე ვუმ- ღე- რი



ქართული
ხალხური მუსიკა

ყვე-ლა იმ ხალხს, ვინც კი ძმო-ბა შე- მოჭ-ფი-ცა

ა! ამ ჩემს მი-წას, მშო-ბელ მი-წას,

ბარბაქაძის
გარეკანი

7 *f*

mp ბა- რი- ქი- ან ქარ- თულ მი- წას ჰე

f

mp *f*

mp ბა- რა- ქი- ან ქარ- თულ მი- წას ჰე

f

mp *f*

f *piu cresc.* *ff*

ff *piu cresc.* *ff*

ff *piu cresc.* *ff*



ქართული
ენციკლოპედია

რედაქტორი **Б. გუდიაშვილი** გარეკანი **ირ. გორდელაძისა** გამოშვ. **დ. სეფიაშვილი**
Редактор **И. ГУДИАШВИЛИ** Обложка **Ир. ГОРДЕЛАДЗЕ** Выпуск. **Д. СЕПИАШВИЛИ**

Заказ 175, Тираж 200, Подписано к печати 14/IX 84 г., Колич. форм 3
Формат бумаги 60 × 90

Нотопечатный и множительный цех Грузинского отделения Музфонда СССР
г. Тбилиси, ул. Павлова № 20*

401/29

ფასი
Цена **75** კპ.
коп.



ეროვნული
ბიბლიოთეკა